

BOHN'S ILLUSTRATED LIBRARY.

24. CHINA: PICTORIAL, DESCRIPTIVE, AND HISTORICAL, with some account of Ava and the Burmese, Siam and Assam. *Illustrated by 100 Wood Engravings.*
25. PICTORIAL HANDBOOK OF LONDON. *With 205 Engravings and large Map.*
26. MARY HOWITT'S PICTORIAL CALENDAR OF THE SEASONS. *Upwards of 100 Illustrations.*
27. DANTE, translated into English Verse by I. C. WRIGHT, M.A. Third Edition, carefully revised. *Portrait, and 34 Illustrations on Steel, after FLAXMAN.*
- 28 & 29. MUDIE'S BRITISH BIRDS. 2 Vols., with 52 figures of Birds, and 7 of Eggs. (*Or, with the Plates Coloured, 7s. 6d. per Vol.*)
30. TASSO'S JERUSALEM DELIVERED, translated into English Verse, by J. H. WIFFEN. 4th Edition. *24 Engravings on Wood, and 8 on Steel.*
31. INDIA: PICTORIAL, DESCRIPTIVE, AND HISTORICAL, from the Earliest Times to the Present. *Map and upwards of 100 Engravings on Wood.*
32. NICOLINI'S HISTORY OF THE JESUITS. *Portraits of Loyola, Lainez, Xavier, Borgia, Acquaviva, Pere la Chaise, Ricci, and Pope Ganganelli.*
33. ROBINSON CRUSOE, with Illustrations by STOTHARD and HARVEY, 12 beautiful Engravings on Steel, and 14 on Wood.
34. WALKER'S MANLY EXERCISES; containing Skating, Riding, Driving, Shooting, Sailing, Rowing, Swimming, &c. Tenth Edition, revised, with numerous Plates.
35. MILLER'S HISTORY OF THE ANGLO-SAXONS, on the basis of SHARON TURNER. *Portrait of Alfred, Map, and 12 Engravings on Steel after Harvey.*
36. MICHAEL ANGELO AND RAPHAEL. By DUFFA and QUATREMERE DE QUINCY. *With 13 highly-finished Engravings, including the Cartoons.*
37. WALTON'S COMPLETE ANGLER; with Notes, practical and historical. Edited by E. N. JESSE and HENRY G. BOHN. *Embellished with 203 Engravings on Wood, price 5s.;—or with the addition of 26 Engravings on Steel, 7s. 6d.*
38. MARRYAT'S MASTERMAN READY; with 93 Engravings on Wood.
39. TALES OF THE GENII. *With numerous Wood cuts and 12 Steel Engravings.*
40. GUIDE TO THE KNOWLEDGE OF POTTERY AND PORCELAIN; comprising the BERNAL CATALOGUE, with Prices and Names; an Introductory Essay, and a List of all the known Marks and Monograms. By H. G. BOHN.
41. THE LIFE OF ALEX. POPE, including Letters. By R. CARRUTHERS. *Wood Engrs.*
42. POPE'S HOMER'S ILIAD. *With FLAXMAN'S DESIGNS.*
43. BONOMI'S NINEVEH AND ITS PALACES. New Edition, including an Account of the Assyrian Sculptures recently added to the British Museum. 300 Engravings.
44. POPE'S HOMER'S ODYSSEY. *With the Battle of Frogs and Mice, Hymns, &c., by other Translators, including CHAPMAN. With Flaxman's Designs.*
- 45 & 50. POPE'S POETICAL WORKS, edited by ROBERT CARRUTHERS. New Edition, revised. *With numerous Engravings on Wood. In 2 volumes.*
46. STUART AND REVETT'S ATHENS and other MONUMENTS OF GREECE. 71 Plates and numerous Woodcut Capitals. *To which is added a Glossary.*
47. LINDSAY'S (LORD) LETTERS ON EGYPT AND THE HOLY LAND. Fifth Edition, with additions, and 36 Wood Engravings and Maps.
- 48 & 52. ARIOSTO'S ORLANDO FURIOSO, in English Verse, by W. S. ROSE. *With Portrait and 12 fine Engravings on Steel. Complete in 2 vols.*
49. KRUMMACHER'S PARABLES. 40 Illustrations by CLAYTON and DALZIEL.
50. LEIGH HUNT'S BOOK FOR A CORNER, 80 Wood Engravings.
51. HOLBEIN'S DANCE OF DEATH, AND BIBLE CUTS; upwards of 150 wood engravings. 2 vols. in 1. 7s. 6d.
54. JESSE'S ANECDOTES OF DOGS, with Additions and Woodcuts 5s.—*Or, with the addition of 34 steel Engravings, 7s. 6d.*
55. STARLING'S (MISS) NOBLE DEEDS OF WOMAN. 14 steel Engravings.
56. BUTLER'S HUDIBRAS, with variorum notes. Edited by HENRY G. BOHN. 30 woodcuts, 5s.—*Or, with 62 Portraits. Bound in 2 vols. 10s.*
57. THE YOUNG SPORTSMAN'S MANUAL; OR RECREATIONS IN SHOOTING. By CRAVEN. *With 62 Illustrations on Wood, and 9 on Steel.*
58. PETRARCH'S SONNETS, TRIUMPHS, and other POEMS. *With a Life by THOMAS CAMPBELL. 16 Engravings on steel.*
59. THE YOUNG LADY'S BOOK: a Manual of Elegant Recreations, Arts, Sciences, and Accomplishments. 1200 woodcuts, and engravings on steel. 7s. 6d.
60. PARIS AND ITS ENVIRONS. By T. FORESTER. 28 engravings on steel.
61. CATERMOLE'S HADDON HALL. 24 engravings on steel.
62. GIL BLAS, with 34 engravings, after SMIRKE and CRUIKSHANK. 6s.
63. THE RELIQUES OF FATHER PROUTS. *With 21 etchings, by MACLISE. 7s. 6d.*

ARISTOTLE'S

HISTORY OF ANIMALS.

IN TEN BOOKS.

TRANSLATED BY
RICHARD CRESSWELL, M.A.,
ST. JOHN'S COLLEGE, OXFORD.

LONDON:
HENRY G. BOHN, YORK STREET, COVENT GARDEN.

PREFACE.

THE following Translation of Aristotle's History of Animals has been made from the text of Schneider. In a work of considerable difficulty it is hardly possible entirely to avoid errors; but it is hoped that those which have escaped are neither numerous nor important. The notes of Schneider have been consulted throughout; and in places of difficulty the English translation by Taylor, the French of Camus, and the German of Strack, have been severally referred to.

The work itself is the most ancient and celebrated contribution to science which has come down to us; and it is hardly possible, when we consider the means of observation which were accessible at the time, to imagine a work of more accurate observation. From the numerous quotations in which our author avails himself of the experience of his predecessors in the same field, as well as corrects their errors, there can be no doubt that Aristotle had the advantage of many works which have perished in the lapse of ages. In the Appendix to the present Translation will be found the Essay of Schneider on the sources whence Aristotle derived his knowledge of the animals he describes; and these sources, together with his own accu-

rate observations, are probably sufficient to account for the correct knowledge of the history of animals displayed throughout the work.

It is right, perhaps, to observe in this place, that Dr. Smith, in his Dictionary of Biography, speaks of the 'History of Animals' as partly the result of the royal liberality of Alexander; and doubtless Aristotle would gladly have introduced into his work any fresh materials which might have been made available to him either during his residence at the Macedonian court, or by the subsequent victories of Alexander in the East, if the information so obtained had reached Athens in sufficient time to be incorporated. But in the first instance he would naturally use the materials ready to his hand in the works of his predecessors, and these were not few. The animals also which he describes are principally those of Greece and of the countries with which the enterprising Greeks had frequent and commercial intercourse. He says little of the animals of the interior of Asia and of India, and speaks very cautiously of such as he does mention; and one who quotes his authorities so freely would hardly have failed to notice the sources of his information.

The study, or at least the knowledge of the classification of animals appears to have been carefully pursued in the earliest period of man's history. The oldest records that we possess contain abundant notices of the peculiarities of animals. The Mosaic law abounds in them, in its distinctions between the clean and the unclean, a distinction not then first established, but of the most remote antiquity. Indeed it could hardly be otherwise than that men engaged in the pursuits of agriculture and the chase should study the habits of the animals that were valuable to them, as well as those which were injurious. A study thus commenced